

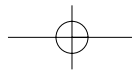
# CICLOPULS®

## BEDIENUNGSANLEITUNG OWNERS' MANUAL

D GB USA F I E NL



 **CICLOSPORT®**  
SPORTS INFORMATION SYSTEMS



## VERPACKUNGSINHALT:

Uhr mit Armband  
Sendegurt  
Elastischer Brustgurt (verstellbar)  
Lenkerhalter  
Bedienungsanleitung  
Registrierungskarte

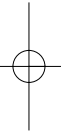
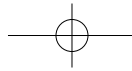
## Herzlichen Glückwunsch!

Mit der **CICLOPULS CP10** haben Sie ein leistungsfähiges Herzfrequenzmessgerät erworben, das Ihnen bei Ihrem Training wertvolle Informationen liefern wird. Die **CICLOPULS CP10** verfügt über modernste Elektronik, ist wasserdicht und überzeugt durch eine lange Lebensdauer. CICLOSPORT wünscht Ihnen viel Erfolg beim Trainieren mit der **CICLOPULS CP10**.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch.

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
<b>D</b> Deutsch	2 - 18
<b>GB USA</b> Englisch	20 - 00
<b>F</b> Französisch	00 - 00
<b>I</b> Italienisch	00 - 00
<b>E</b> Spanisch	00 - 00
<b>NL</b> Holländisch	00 - 00



## 1. ALLGEMEINES

Sport erhält jung und fit. Wer regelmäßig Sport betreibt, fühlt sich besser, sieht besser aus, ist besser belastbar und hat eine bessere Fitness. Die **CICLOPULS CP10** ist ein ideales Gerät zur Messung der Herzfrequenz, mit der das Training durch die einstellbaren Herzfrequenzgrenzen gesteuert und überwacht werden kann. Bei Verlassen eines eingestellten Herzfrequenzbereiches gibt die **CICLOPULS CP10** optischen und akustischen Alarm. Zusätzlich wird auch noch der Kalorienverbrauch errechnet.

### Achtung:

Grundsätzlich sollte jeder, der ein Fitnesstraining beginnt, sich einer Gesundheitsprüfung unterziehen, besonders jedoch Anfänger und Wiedereinsteiger über 35 Jahre und bei bekannten Vorerkrankungen oder körperlichen Beschwerden. Liegen insbesondere auch Risikofaktoren vor, wie zum Beispiel Rauchen, hoher Blutdruck, erhöhte Blutfettwerte, Diabetes, Bewegungsmangel und Übergewicht, sollte man unbedingt einen Arzt aufsuchen. (siehe auch Kap. 6).

4

Träger von Herzschrittmachern sollten Geräte zur Herzfrequenzmessung nur nach Absprache mit ihrem Arzt verwenden!

## 2. INBETRIEBNAHME

### Grundsätzlich gilt:

- Eine Herzfrequenzmessung ist nur möglich, wenn der Sendegurt korrekt angelegt ist und die **CICLOPULS CP10** innerhalb der Reichweite (ca. 70 cm) des Senders ist.
- Zum Starten des Empfängers in der **CICLOPULS CP10** muss eine beliebige Taste gedrückt werden. Empfängt die **CICLOPULS CP10** länger als 5 Minuten kein Herzfrequenzsignal, schaltet der Empfänger automatisch wieder ab. Um ihn erneut zu aktivieren, einfach eine beliebige Taste drücken.
- Im Display blinkt ein Herzsymbol, wenn die **CICLOPULS CP10** Signale vom Sendegurt empfängt.

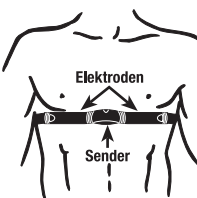
### 2.1 Anlegen des Sendegurtes

Der Sendegurt wird in den elastischen Brustgurt eingehängt und um den Oberkörper gelegt. Der Sender (Kunst-

stoffteil mit Aufschrift) sollte über der Mitte des Oberbauches am Unterrand des Brustbeins liegen und die Aufschrift auf dem Sender muss (von vorne gesehen) lesbar sein (siehe Abb.). Die links und rechts vom Sender in den Gurt eingearbeiteten Elektroden müssen Hautkontakt haben.

Den Gurt straff ziehen, so dass ein ständiger Kontakt während der Bewegung gewährleistet ist und er nicht abrutschen kann. Sollte der elastische Brustgurt zu kurz sein, gibt es als Extra (beim Fachhändler erhältlich) einen längeren Brustgurt.

Sollte die **CICLOPULS CP10** keine Herzfrequenz anzeigen, kann das an fehlendem Kontakt zwischen Haut und Elektroden liegen. Oft hilft es, wenn man die Elektroden und die darunter liegende Haut anfeuchtet. Den besten Kontakt erreicht man mit einem Elektroden-Gel (in Apotheken erhältlich).



### 2.2 Montage der CICLOPULS CP10 an einer Lenkstange

Mit Hilfe der beigelegten Halterung kann die **CICLOPULS CP10** an einem Fahrrad bzw. Trimmrad befestigt werden. Dazu die Halterung um die Lenkstange legen und die **CICLOPULS CP10** mit Hilfe des Armbandes gut befestigen.

## 3. BEDIENUNG DER TASTATUR

Die Tasten werden in der Bedienungsanleitung wie folgt bezeichnet:

Untere Linke Taste:

### UL-Taste

- schaltet von einer Funktion zur nächsten und ruft die gespeicherten Werte ab (im Einstellmodus: speichert den eingegebenen Wert und geht zum nächsten Wert über)



5

Obere Linke Taste:

#### OL-Taste

- schaltet in den jeweiligen Einstellmodus (im Einstellmodus: verändert den blinkenden Wert)

Obere Rechte Taste:

#### OR-Taste

- startet und stoppt die Stoppuhr und den Countdown (und damit auch die Speicherfunktion);
- setzt (durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste in der entsprechenden Funktion) die Stoppuhr auf Null bzw. den Countdown auf den Anfangswert zurück und löscht damit gleichzeitig den Speicher und (in der Funktion Stoppuhr) auch den Kalorienzähler;
- setzt (durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste in der entsprechenden Funktion) den Kalorienzähler auf Null zurück

Untere Rechte Taste:

#### UR-Taste

- schaltet das Tonsignal ein und aus (dazu Taste jeweils 2 Sekunden lang gedrückt halten, im Display erscheint bzw. verschwindet das Alarmsignal)

## 4. GRUNDEINSTELLUNGEN

### Grundsätzlich gilt in jedem Einstellmodus:

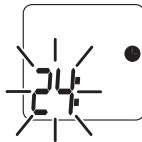
Mit der OL-Taste wird der blinkende Wert verändert (durch dauerhaftes Drücken der OL-Taste läuft die Anzeige schneller durch) und mit der UL-Taste wird der Wert gespeichert und der nächste einzustellende Wert angezeigt.

### 4.1 Einstellen der Uhrzeit und des Datums



UL-Taste so oft kurz drücken bis im Display die Uhrzeit und das Datum erscheint.

OL-Taste 3 Sekunden drücken, im Display erscheint die Anzeige „hold“, anschließend blinkt die 12- bzw. 24-Stunden-Anzeige.



Jetzt kann durch kurzes Drücken der OL-Taste die 24-Stunden-Anzeige oder die 12-Stunden-Anzeige gewählt werden.

Bei Auswahl der 12-Stunden-Anzeige wird automatisch auch das amerikanische Kalenderformat Monat/Tag (deutsches Format: Tag/Monat) und auch die amerikanische Gewichtseinheit Pfund (lb) ausgewählt.



Durch kurzes Drücken der UL-Taste wird der angezeigte Wert gespeichert und im Display erscheint nun die Uhrzeit mit blinkender Stundenzahl.

Mit der OL-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der UL-Taste gespeichert werden.



Die Minuten werden genauso eingestellt.



Anschließend erscheint im Display die Jahreszahl blinkend.

Mit der OL-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der UL-Taste gespeichert werden.



Im Display blinkt jetzt der Monat.

Mit der OL-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der UL-Taste gespeichert werden.



Jetzt blinkt der Wochentag.

Mit der OL-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der UL-Taste gespeichert werden.

**Das Einstellen der Uhrzeit und des Datums ist jetzt abgeschlossen.**

### 4.2 Einstellen der Herzfrequenz-Grenzwerte

Hier kann eine Herzfrequenz-Obergrenze und eine Untergrenze eingestellt werden, bei deren Überschreiten die **CICLOPULS CP10** einen optischen (blinkender Pfeil nach oben bzw. unten) und (wenn mit der UR-Taste eingeschaltet) akustischen Alarm gibt.



UL-Taste so oft kurz drücken bis im Display die Stoppuhr (STW) erscheint. OL-Taste 3 Sekunden drücken, im Display erscheint die Anzeige „hold“, anschließend blinkt der obere Grenzwert (Voreinstellung: 240 Schläge pro Minute).



Jetzt kann durch erneutes Drücken der OL-Taste der gewünschte Wert eingestellt werden. Wertebereich: 240 - 60 Schläge pro Minute.

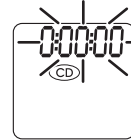


Mit der UL-Taste wird der Wert gespeichert und der untere Grenzwert (Voreinstellung: 40 Schläge pro Minute) kann jetzt mit der OL-Taste eingestellt werden. Wertebereich: 40 - 220 Schläge pro Minute.

Durch kurzes Drücken der UL-Taste ist der Wert gespeichert und die Einstellung der Grenzwerte abgeschlossen.

#### 4.3 Einstellen des Countdown

Hier kann ein Countdown eingestellt werden, der nach dem Starten rückwärts bis auf Null läuft und dann (wenn mit der UR-Taste eingeschaltet) einen akustischen Alarm gibt.



UL-Taste so oft kurz drücken bis im Display der Countdown (CD) erscheint. OL-Taste 3 Sekunden drücken, im Display erscheint die Anzeige „hold“, anschließend blinkt der angezeigte Wert.

Jetzt kann durch erneutes Drücken der OL-Taste der gewünschte Wert eingestellt werden.

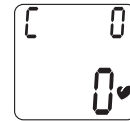
Wertebereich:

0:00 - 3:00 Stunden (in 1-Minuten Schritten).

**Durch kurzes Drücken der UL-Taste ist der Wert gespeichert und die Einstellung des Countdown abgeschlossen.**

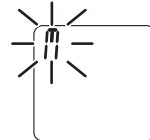
#### 4.4 Einstellen des Kalorienzählers

Damit der Kalorienverbrauch richtig berechnet werden kann, sollte hier das Geschlecht und das Gewicht eingegeben werden.



UL-Taste so oft kurz drücken bis im Display der Kalorienzähler (C) erscheint. OL-Taste 3 Sekunden drücken, im Display erscheint die Anzeige „hold“, anschließend blinkt ein Buchstabe (M für male = männlich, F für female = weiblich).

Durch kurzes Drücken der OL-Taste wird zwischen den beiden Werten umgeschaltet.

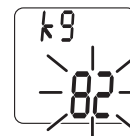


Mit der UL-Taste wird der Wert gespeichert und das Gewicht kann jetzt mit der OL-Taste eingestellt werden.

Wertebereich:

20 - 199 kg bzw. 50 - 500 lb

(Die Gewichtseinheit kg/lb ist abhängig von dem eingestellten Uhrzeitformat)



**Durch kurzes Drücken der UL-Taste ist der Wert gespeichert und die Einstellung des Kalorienzählers abgeschlossen.**

**Jetzt ist die CICLO PULS CP10 betriebsbereit.**

## 5. FUNKTIONEN

Die einzelnen Funktionen der **CICLOPULS CP10** werden mit der UL-Taste angewählt.

Die aktuelle Herzfrequenz wird bei jeder Funktion – ausgenommen Uhrzeitanzeige – in der unteren Hälfte des Displays angezeigt.

#### 5.1 Stoppuhr - Countdown - Speicherfunktion

Um die Zeiten (und die Durchschnittsherzfrequenz) zu ermitteln, in der innerhalb bzw. außerhalb der eingestellten Herzfrequenzgrenzwerte trainiert wurde, **muss** zu Beginn des Trainings **die Stoppuhr bzw. der Countdown gestartet werden**.

Dazu mit der UL-Taste die gewünschte Funktion (STW oder CD) anwählen und durch kurzes Drücken der OR-Taste starten (damit wird auch die Speicherfunktion gestartet). Durch kurzes Drücken der OR-Taste (in der jeweiligen Funktion) wird die Stoppuhr bzw. der Countdown (und somit auch die Speicherfunktion) gestoppt.

Hat die **CICLOPULS CP10** Werte gespeichert, blinkt jetzt

im Display links die Anzeige „REC“.

Die gespeicherten Werte können in der Funktion STW bzw. CD abgerufen werden.

Dazu die UL-Taste in einer der beiden Funktionen 3 Sekunden lang drücken. Im Display erscheinen jetzt im Wechsel folgende Anzeigen:



- die Zeit, die oberhalb der eingestellten Herzfrequenzobergrenze trainiert wurde (mit Angabe der eingestellten Obergrenze)



- die Zeit, die unterhalb der eingestellten Herzfrequenzuntergrenze trainiert wurde (mit Angabe der eingestellten Untergrenze)



- die Zeit, die innerhalb der eingestellten Herzfrequenzwerte trainiert wurde.



- die durchschnittliche Herzfrequenz. Durch kurzes Drücken der UL-Taste wird diese Unterfunktion wieder verlassen.

Um die Stoppuhr (und damit auch gleichzeitig den Kalorienzähler) auf Null zu setzen, die OR-Taste in der Funktion STW 2 Sekunden lang drücken.

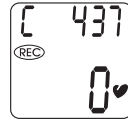
Um den Countdown auf den Anfangswert zu setzen, die OR-Taste in der Funktion CD 2 Sekunden lang drücken.

**Achtung:** Damit werden (in beiden Funktionen) auch die gespeicherten Werte gelöscht.

Während einer Speicherung kann jederzeit eine andere Funktion aufgerufen werden, die Stoppuhr bzw. der Countdown laufen trotzdem weiter.

### 5.2 Kalorienzähler

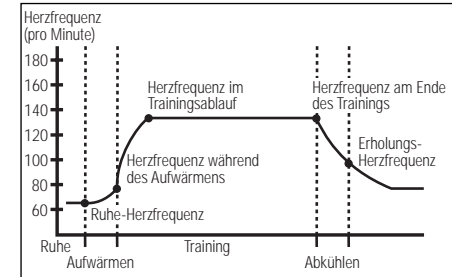
Die verbrauchten Kalorien werden nur berechnet, wenn die Speicherfunktion gestartet ist (siehe Kap. 5.1). Die Anzeige erfolgt in Kilokalorien.



Um den Kalorienzähler auf Null zu setzen, in der Funktion Kalorienzähler die OR-Taste 2 Sekunden lang drücken. (Beim Zurücksetzen der Stoppuhr wird der Kalorienzähler ebenfalls auf Null gesetzt.)

## 6. HINWEISE ZUM TRAINIEREN MIT DER CICLO PULS CP10

Das folgende Diagramm zeigt exemplarisch die Möglichkeiten der Herzfrequenzmessung während einer Trainingseinheit.



### 6.1 Ruheherzfrequenz

Messung der Herzfrequenz nach einer 5 Minuten lang anhaltenden Ruhephase.

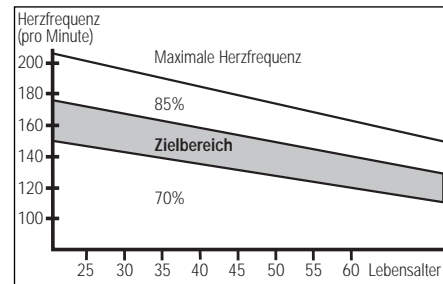
### 6.2 Herzfrequenz während des Aufwärmens

Vor der eigentlichen Trainingseinheit sollte man sich je nach

Sportart z.B. durch Gymnastik, Stretching, Ergometertraining mit geringer Wattzahl, langsames Einfahren oder Einlaufen aufwärmen. Dadurch steigt die Herzfrequenz langsam an, der Kreislauf kommt in Schwung.

### 6.3 Herzfrequenz während des Trainings

Das unten dargestellte Diagramm zeigt die maximale Herzfrequenz in Abhängigkeit vom Lebensalter.



Zugrunde liegt die Formel für Männer  $220 - \text{Lebensalter}$ , für Frauen  $226 - \text{Lebensalter}$ . Hierbei handelt es sich um eine Faustformel, die für die meisten Menschen zutrifft.

Zusätzlich zeigt das Diagramm Zielzonenbereiche. Zur Erhaltung einer guten körperlichen Fitness sollte man 3 - 4 Stunden, aufgeteilt auf 3 - 4 Einheiten pro Woche in einem Bereich von 60 - 80% der maximalen Herzfrequenz trainieren. Die entsprechenden Herzfrequenzbereiche können aus dem Diagramm entnommen werden. In Abhängigkeit von der persönlichen Fitness kann es hier allerdings zu individuellen Unterschieden kommen, die man nur durch sportmedizinische Leistungstests erfassen kann.

### 6.4 Herzfrequenz in der Erholungsphase

Die Registrierung der Herzfrequenz in der Nachbelastungsphase dient der Feststellung der Erholungsfähigkeit und damit der Qualität der Grundlagenausdauer. Für eine gute bis sehr gute Fitness spricht, wenn man nach einer längeren Belastung 3 Minuten nach Belastungsende eine Herzfrequenz von 100/min oder weniger erreicht hat.

## 7. BATTERIEWECHSEL

Batterieinformation:

Die Batterie der **CICLOPULS CP10** und die des Brustgurtes hält ca. 1 Jahr (bei einer durchschnittlichen Nutzungsdauer von 1h/Tag).

### Batterie der CICLOPULS CP10:

Der Batteriewechsel kann von einem Uhrmacher (am besten mit Hilfe dieser Anleitung) oder – handwerkliches Geschick vorausgesetzt – selbst ausgeführt werden. Als Werkzeug werden ein feiner Kreuzschlitz-Schraubendreher und eine Nadel benötigt. Eine Pinzette erleichtert das Hantieren mit den kleinen Schrauben.

**Achtung:** Bei einem Batteriewechsel werden alle Werte und Einstellungen gelöscht.

- Alle individuellen und notwendigen Werte notieren.
- Die Uhr mit dem Display nach unten auf eine saubere, nicht kratzende Unterlage legen.
- Das Armband und die Armbandstifte entfernen.
- Die vier Schrauben lösen und die Bodenplatte entfernen.

- Die goldene Feder herausnehmen und beiseite legen.
- Mit Hilfe der Nadel die Haltespange der Batterie lösen (an der schmalen Seite über die Kunststoffnase hebeln, eventuell etwas Kraft erforderlich).
- Die Haltespange und damit auch die Schutzfolie entfernen.

**Achtung:** Durch Ausschnitte in der Folie sind zwei Kontaktflaschen für den Piepser geführt!

- Alte Batterie entfernen und eine neue CR2032 Lithium-Batterie mit dem PLUS-Pol nach oben einlegen.
- Die Schutzfolie mit der Haltespange wieder auf die Elektronik legen.

**Achtung:** Die Kontaktflaschen für den Piepser wieder durch den Ausschnitt in der Folie führen!

- Die Haltespange für die Batterie mit der breiten Seite zuerst wieder einhängen (muß eventuell etwas nachgebogen werden!).
- Die goldene Feder wieder einsetzen.
- Überprüfen, ob die Gummidichtung für den Metalldeckel noch richtig eingelegt ist, um die Wasserdichtheit zu erhalten.
- Die Bodenplatte auflegen und mit den vier Schrauben befestigen (über Kreuz und ohne Gewalt!).

- Das Display, alle vier Tasten und den akustischen Alarm überprüfen. Sollte eine Taste nicht funktionieren, so ist möglicherweise das Innenteil nicht richtig eingelegt!
- Es kann vorkommen, daß beim Batteriewechsel der Prozessor nicht richtig zurückgesetzt wird, dann zeigt das Display unsinnige Werte oder gar nichts an. In diesem Fall die neue Batterie entfernen, ca. 20 Sekunden warten und erneut einsetzen oder mit einem Metallstift (z.B. dem Armbandstift) den Resetkontakt berühren (vertieft unten rechts).
- Das Armband und die Armbandstifte wieder anbringen.
- Die individuellen und notwendigen Werte wieder einstellen.

Wird der Batteriewechsel nach dieser Anleitung gewissenhaft durchgeführt, wird der Garantieanspruch nicht beeinträchtigt.

#### **Batterie des Sendegurtes:**

Den Batteriedeckel auf der Rückseite aufdrehen und alte Batterie entfernen. Eine neue Batterie Typ CR2032 mit dem Pluspol nach oben einlegen und Deckel wieder zuschrauben.

Bitte die entleerten Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern fachgerecht entsorgen.

### **8. WARTUNG UND PFLEGE**

Vor direktem Sonnenlicht, Hitze und Frost (unter 0°C und über 55°C) schützen.

#### **Reinigen des Herzfrequenz-Sendegurtes:**

Der Sendegurt mit seinen eingearbeiteten Spezialelektroden darf nicht in der Waschmaschine gewaschen werden. Zum Reinigen den Sendegurt vorsichtig mit einem synthetischen Waschmittel abwischen. Nicht in der prallen Sonne trocknen lassen. Der elastische Brustgurt selbst ist waschbar, muss aber vor der Verwendung gut getrocknet sein.

Sendegurt nach jedem Tragen unter fließendem Wasser abspülen. Dies gilt besonders nach Kontakt mit Salzwasser.

Auch die Uhr sollte nach Kontakt mit Salzwasser und bei starkem Schweiß feucht abgewischt werden. Bei Wasserberührung darauf achten, dass keine Taste betätigt wird.

### **9. STÖRUNGSBESEITIGUNG**

#### **Mögliche Probleme, Ursachen bzw. Behebung:**

##### **Keine Anzeige im Display**

- Batterie überprüfen

##### **Schwarzes Display**

##### **bzw. Display-Anzeige reagiert zu langsam**

- Temperatur ist zu hoch (über 55°C) bzw.
- Display war zu lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt
- Temperatur ist zu niedrig (unter 0°C)

##### **Display reagiert nicht auf Tastendruck**

- alle 4 Tasten gleichzeitig drücken, bis das Display erlischt (= RESET).

**Achtung:** damit werden alle Werte und Einstellungen gelöscht, die **CICLOPULS CP10** befindet sich wieder im Auslieferungszustand.

##### **Signaltöne in regelmäßigen Abständen**

- überprüfen, ob der Herzfrequenzalarm eingeschaltet ist

#### **Keine Herzfrequenzanzeige im Display bzw. angezeigter Wert falsch oder schwankend**

- Empfänger ist nicht eingeschaltet: beliebige Taste drücken
- Sendegurt überprüfen
- Haut zu trocken / zu kalt
- Abstand zwischen **CICLOPULS CP10** und Sendegurt zu groß, (sollte nicht mehr als 70 cm betragen)
- Störung z.B. durch Hochspannungsmasten, andere Herzfrequenzmessgeräte, Handys, etc. Nach Verlassen des Störbereichs erscheint wieder die normale Anzeige.

## 10. GARANTIEBEDINGUNGEN

Wir leisten auf die **CICLOPULS CP10** eine Garantie von 12 Monaten.

Die Garantie beschränkt sich auf Material- und Verarbeitungsfehler. Ausgenommen von der Garantie sind die Batterien.

Die Garantie ist nur gültig, wenn

- der Computer vorschriftsmäßig und sorgfältig behandelt wurde
- der Computer mit dem Kaufbeleg (Datum) und allen Zubehörteilen ausreichend frankiert an:

### CICLOSPORT

**K.W. Hochschorner GmbH**

**Konrad-Zuse-Bogen 8**

**D-82152 Krailling**

**Telefon 0180 / 500 47 43 (DM 0,24 / min)**

bzw. (im Ausland) an den jeweiligen Distributor eingesandt wird.

Bitte vor dem Einsendung des Gerätes anhand der Bedienungsanleitung – insbesondere des Kap. 9 Störungsbeseitigung – prüfen, ob wirklich ein Fehler vorliegt.

Bei berechtigten Garantieansprüchen wird ein Austauschgerät oder das reparierte Gerät kostenlos zurückgesandt.

Wird das Gerät zur Reparatur eingesandt oder wird ein Garantieanspruch nicht anerkannt, erfolgt eine Reparatur bis EURO 15,- automatisch.

Bei höheren Reparaturkosten erfolgt eine Benachrichtigung.

Die Rücksendung des reparierten Gerätes erfolgt dann per Nachnahme.

Antworten zu produktspezifischen Fragen können auf der CICLOSPORT-Internetseite gefunden werden:

**<http://www.ciclosport.de>**

Direkte Fragen an den CICLOSPORT-Service können auch per E-Mail gestellt werden:

**[ciclo-service@ciclosport.de](mailto:ciclo-service@ciclosport.de)**

## 11. TECHNISCHE DATEN

### CICLOPULS CP10

Wasserdicht: bis 10 m (darauf achten, dass bei Wasserkontakt keine Taste betätigt wird)

Umgebungstemperatur: 0°C bis 55°C

Batterie: CR2032 Lithium

Durchschnittl. Lebensdauer: 1 Jahr (bei durchschnittlicher Nutzung 1h/Tag)

### Sendegurt

Umgebungstemperatur: 0°C bis 55°C

Batterie: CR2032 Lithium

Durchschnittl. Lebensdauer: 1 Jahr (bei durchschnittlicher Nutzung 1h/Tag)

Sendefrequenz: 5,3 kHz

## 12. GARANTIESCHEIN

### Absender:

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ/Ort

Telefon (tagsüber)

E-Mail

### Grund der Einsendung:

### Nach Ablauf der Garantie:

Reparaturen sollen bis EURO \_\_\_\_\_ durchgeführt werden.

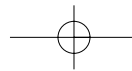
Ich habe Interesse an folgenden CICLOSPORT-Produkten:

**CICLOMASTER**

**CICLOCONTROL**

**CICLOPULS**

**CICLONAVIC**



### 13. DISPLAY-SYMBOLS UND IHRE BEDEUTUNG

